

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 32 (1969)  
**Heft:** [5]  
  
**Rubrik:** News from the Embassy

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Treasurer:** Mrs K. Suter, 104 Mt. Pleasant Rd., Christchurch 8.

**Secretary:** Mrs J. Feldmann, 41 Greenhaven Drive, Christchurch 6. Phone 858-018.

**Committee:** Mr M. Roth, 152 Rutland Street, Christchurch 5. Mrs E. Miles, 25 Matai Street, Christchurch 1. Mr B. Kalin, 123 Woodham Road, Christchurch 6.

It was moved by Mrs Slack that the Club again belong to the Swiss Society, which meant that the Club was responsible for any non-payment of subscriptions. This motion was seconded by Mr Kalin. After much discussion the motion was passed. It was also agreed that subscriptions be paid at the end of the meeting.

It was agreed among the members that a donation from the Club funds, plus a personal donation, be sent to the "Thonig Appeal".

The main discussion in the general matters was the decision to hold the National Day celebrations on Saturday, August 9th. This was carried unanimously.

Mr Wagner, on behalf of the Club, thanked the past committee for their untiring service and hoped the new committee would carry on the good work.

Three films were shown; the first showed the force of the defence system in Switzerland, which was very well filmed. Supper was served and the gathering concluded about 12 o'clock. —J.F.

## AN APPEAL

### **To all Young Swiss in the Canterbury Area:**

It has come to the attention of the members of the Christchurch Swiss Club that the Club is lacking in young people, not that we are all terribly old!!! So there isn't enough to interest you at Club outings? That is probably because **you** are not there at the meetings to put forward your ideas. It is as simple as that. So why not join. We would like a change also. We do need your interest.

The Secretary.

---

### ★ NEWS FROM THE EMBASSY

#### IMPROVEMENTS OF THE OLD AGE PENSIONS SINCE THE YEAR 1948

The Federal Old Age and Survivors' Insurance benefits are today in all cases a manifold of the rates existing at the very beginning. After the recent 7th revision, the minimum old age pensions for single and couples has been increased by 400% and the maximum is now 220% higher than at the time of introduction of this insurance scheme. The survivors' pensions have benefited from an even more noticeable improvement. These

pensions are now increased by 412% (minimum) and 284% (maximum). The pensions for widows have been augmented between 562% (minimum) and 433% (maximum), and the corresponding percentages for orphans would now be 570 respectively 433%. In view of the fact that Switzerland's consumer index has increased by 47% during this lapse of time, the purchasing power of the old age pensions is presently between two to four times higher than in the year 1948.

It can be expected that this trend will also be observed in the years to come; the accession to this insurance scheme can therefore be warmly recommended and the Embassy will gladly give further details.

To be complete, it should be added that the contributions have been increased to 5.2% to be calculated on the gross income of the employed persons.

---

### Swiss Society of New Zealand

#### SHOOTING COMPETITION : MARCH 1969

<b>Group Competition:</b>	<b>Result</b>
1. Taranaki II: G. Boccock, J. A. Kaiser, T. Napflin, L. Chamberlain	231
2. Hamilton II: M. Pratt, H. Meister, B. Fluhler, W. Unternaehrer	223
3. Auckland I: A. Muller, H. Enzler, H. Fitzi, T. Bunter	219 (67)
4. Auckland II: F. Reichmuth, S. Hartmann, K. Hirzel, J. Schwartz	219 (57)
5. Auckland III: L. Holzgang, G. Gebert, E. Zust, Mrs R. Bunter	210
6. Taranaki VIII: R. Dudli, B. Dudli Jnr., F. A. Suter, L. Nolly	200
7. Taranaki V: H. Krummenacher, R. Buhler, Z. Hospenthal, G. Meyer	198
8. Taranaki IV: M. Padrutt, F. Hospenthal, P. Napflin Jnr., Mrs Mathys	196 (67)
9. Taranaki I: J. Kiser, J. Riebli, J. Riebli Jnr., Mrs Riebli	196 (63)
10. Taranaki VI: M. Seifert, Mrs Seifert, B. Maechler, H. Mathys	192
11. Wellington I: J. Hangartner, M. Jaeggi, H. Tresch, U. Wolf	191
12. Taranaki VII: R. Dorflinger, R. D. Dorflinger, F. Suter, T. Suter Jnr.	190
13. Hamilton I: J. Boesch, P. Reinhard, E. Studer, F. Nyffeler	189
14. Hamilton VII: K. Waldvogel, E. Schefer, J. Staeheli, R. Rust	179 (52)
15. Hamilton III: P. Arnold, F. Arnold, H. Leuenberger, P. Weiss	179 (45)
16. Hamilton VI: Henry Oettli, Hans Oettli, O. Reichmuth, J. Villiger	178